

PLAY WITH  
YOUR MOTI  
ON B30

# Содержание...

## Раздел 01 Начало работы

- 4 Компоненты
- 5 Расположение кнопок управления
- 6 ЖК-экран
- 7 Установка программного обеспечения

## Раздел 02 Основные операции

- 9 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ устройства и выбор режимов
- 10 Использование кнопок HOLD и RESET
- 11 Подключение внешних устройств

## Раздел 03 Эксплуатация устройства

- 16 MUSIC
- 18 VIDEO
- 20 DMB/DAB
- 22 PICTURES
- 24 FM RADIO
- 26 RECORDING
- 28 TEXT
- 30 EXTRA | Reservation
- 32 EXTRA | Flash Games
- 33 EXTRA | Browse
- 34 Воспроизведение файла Podcast

## Раздел 04 Настройки

- 36 Настройка плеера B30

## Раздел 05 Другая информация

- 40 Использование программы iRiver Plus 3
- 43 Авторские права/сертификация/торговые марки/ограничение ответственности
- 44 Инструкции по безопасности эксплуатации
- 47 Устранение неисправностей

iver B30

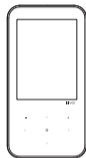
iver B30

## Раздел 01 **Начало работы**

- 4 Компоненты
- 5 Расположение кнопок управления
- 6 ЖК-экран
- 7 Установка программного обеспечения
  - Установка программы iRiver Plus 3

# Компоненты

Компоненты устройства могут быть изменены без предварительного уведомления, а также могут отличаться от изображений в данной инструкции по эксплуатации.



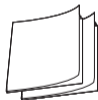
B30



Наушники



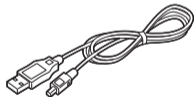
Силиконовый чехол



Инструкция по быстрому началу работы с устройством и гарантийный талон

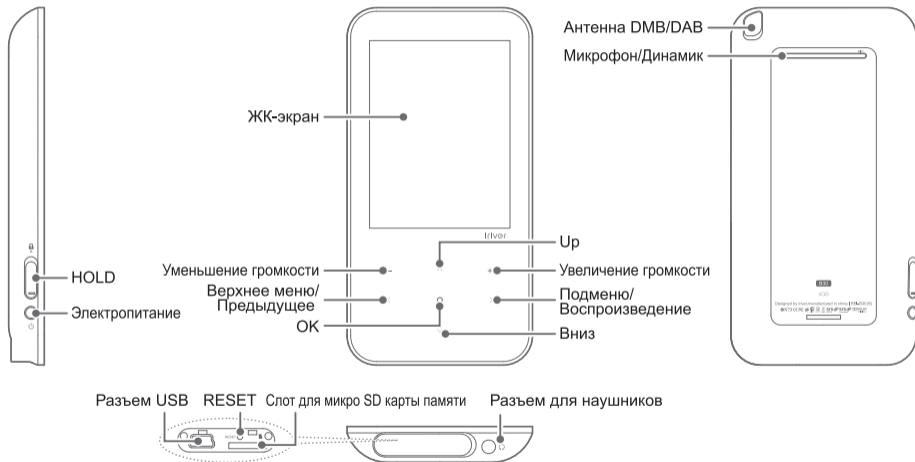


Установочный компакт-диск (с инструкцией по эксплуатации)



USB кабель

# Расположение кнопок управления

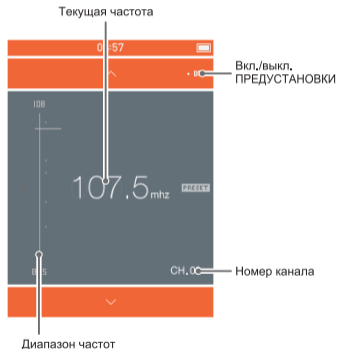


# ЖК-экран

## Режим MUSIC



## Режим FM RADIO



## Режим RECORDING



# Установка программного обеспечения

iriver plus 3 является интегрированным программным приложением, которое осуществляет эффективное управление различными мультимедийными файлами. iriver plus 3 позволяет вам передавать файлы с вашего ПК на устройство.

## Установка программы iriver plus 3

1. Для отображения процесса установки на экране, вставьте установочный компакт-диск в Ваш ПК.
2. Нажмите кнопку iriver plus 3 и завершите процесс установки, следуя инструкциям на экране.

- Минимальные системные требования для работы с программой iriver plus 3:
  - Для Windows® 2000/XP
    - Intel® Pentium® II, частота процессора 233 МГц или выше
    - Объем пространства на жестком диске 30 Мб или более
    - Браузер Microsoft Internet Explorer, версия 6.0, или более поздняя
    - Монитор SVGA, или монитор, поддерживающий высокое разрешение (разрешение 1024x768 или выше)
  - Для Windows® Vista (поддерживает только 32-битную версию Windows® Vista и не поддерживает 64-битную версию)
    - Intel® Pentium® II, частота процессора 800 МГц или выше
    - Объем пространства на жестком диске 20 Мб или более
    - Браузер Microsoft Internet Explorer, версия 6.0, или более поздняя
    - Объем оперативной памяти 64Мб или выше
    - Динамик и звуковая карта, поддерживающие формат 16 бит
    - Монитор SVGA, или монитор, поддерживающий высокое разрешение (разрешение 1024x768 или выше)
- Для получения более подробной информации относительно использования программы iriver plus 3, смотрите разделы на страницах 40-42.



## Раздел 02 **Основные операции**

- 9 **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ устройства и выбор режимов**
  - Вкл./Выкл. устройства
  - Выбор режимов
- 10 **Использование кнопок HOLD и RESET**
  - Использование кнопки HOLD
  - Использование кнопки RESET
- 11 **Подключение внешних устройств**
  - Подключение наушников
  - Зарядка устройства
  - Установка/удаление карты памяти Micro SD
  - Рекомендуемые типы микро SD карт памяти
  - Подключение V30 к вашему ПК
  - Отключение V30 от вашего ПК
  - Копирование файла/каталога на плеер
  - Удаление файла/каталога из плеера

# ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ устройства и выбор режимов

## ВКЛ./ВЫКЛ. устройства




1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку .
2. Для выключения плеера, нажмите и удерживайте кнопку .












- Данный плеер имеет функцию автоматического энергосбережения для снижения расхода энергии аккумуляторной батареи.  
В соответствии с настройками режима энергосбережения, плеер автоматически выключится по истечении установленного времени, если он не используется. Для получения более подробной информации относительно установки данного режима, смотрите опцию Настройки > Таймер > Выключение.  
(смотрите информацию на странице 37).
- Для получения более подробной информации относительно установки данного режима, смотрите опцию Настройки - Таймер - Выключение, (смотрите информацию на странице 38).
  - Режим ожидания
    - После выключения устройства и его повторного включения на дисплее будет отображаться последняя запущенная функция.
    - Потребление энергии аккумулятора минимально.
  - Отключение питания
    - После выключения устройства и его повторного включения на дисплее будет отображаться изображение по умолчанию. Для этого требуется определенное время, так как устройство считывает сохраненный файл.
    - Энергия аккумулятора не потребляется.

## Выбор режимов

1. Включите электропитание для отображения главного меню режимов.

Нажмите и удерживайте кнопку  или перетащите ее к   в любом режиме для возврата в главное меню режимов.

2. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимого режима, а затем нажмите кнопку  или  для включения выбранного режима.

- Перетащите кнопку    или   для быстрого перехода по списку на экране.

# Использование кнопок HOLD и RESET

## Использование кнопки HOLD

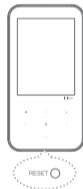
1. Переместите переключатель HOLD в направлении стрелки, как показано ниже, для блокировки устройства.




2. Переместите переключатель HOLD в обратном направлении для отмены блокировки устройства.

## Использование кнопки RESET

1. Откройте крышку и нажмите кнопку RESET, если во время работы устройство не отвечает и кнопки не работают.



- Нажатие кнопки RESET не удаляет настройки даты / времени, а также данные из встроенной памяти.
- После нажатия кнопки сброс электропитание устройства автоматически выключится, а затем снова включится. Если электропитание не включится автоматически, попробуйте нажать кнопку  для включения устройства вручную.

# Подключение внешних устройств

## Подключение наушников

1. Подключите наушники к разъему для наушников.



## Зарядка устройства

1. Включите Ваш ПК, и подключите к нему плеер V30 при помощи USB кабеля.
2. Встроенный аккумулятор начнет заряжаться автоматически.

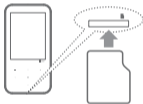


- Не используйте других USB кабелей, кроме того, который входит в комплект поставки устройства. Это может привести к повреждению плеера.
- Проверьте, подключен ли плеер V30 к высокоскоростному порту USB 2.0. Некоторые низкоскоростные USB порты, которые встроены в периферийные устройства, такие как определенные виды клавиатур, USB концентраторы без встроенного источника электропитания, могут иметь недостаточно мощности для зарядки аккумуляторных батарей.
- Когда ПК находится в режиме ожидания, зарядку аккумуляторных батарей плеера проводить нельзя.
- Храните устройство и проводите зарядку его аккумуляторов только при комнатной температуре. Зарядку плеера нельзя проводить в местах с чрезмерно высокой, или чрезмерно низкой температурой.
- Процесс зарядки обычно занимает около 3 часов 30 минут (если аккумулятор полностью разряжен и электропитание **ВЫКЛЮЧЕНО**).
- Заряжаемый аккумулятор является расходным материалом, и время его работы после зарядки со временем будет постепенно сокращаться.
- Если во время зарядки вы эксплуатируете устройство, время зарядки его аккумулятора может увеличиться.

# Подключение

## Установка/удаление карты памяти Micro SD

1. Когда устройство выключено, откройте крышку, которая находится в нижней части устройства, установите микро SD карту памяти в слот и слегка надавите на нее в направлении, показанном на рисунке.
2. Чтобы вынуть микро SD карту памяти надавите на нее снова.



- Убедитесь, что вы вставляете / вынимаете микро SD карту памяти после выключения устройства.
- Не применяйте чрезмерную силу для установки микро SD карты памяти. Это может стать причиной неисправности устройства или повреждения микро SD карты памяти.
- Не вынимайте микро SD карту памяти, когда она используется. Это может стать причиной потери данных, возникновения неисправности устройства или повреждения микро SD карты памяти.
- Не устанавливайте или не вынимайте микро SD карту памяти часто.
- Если вы неправильно установили микро SD карту памяти, это может стать причиной неисправности устройства или причиной того, что карту памяти невозможно будет вынуть.


## Рекомендуемые типы микро SD карт памяти

Brand	SanDisk, Transcend
-------	--------------------



- Использование микро SD карты памяти неверного типа может стать причиной неисправности устройства.
- Скорость передачи данных с/на микро SD карту памяти может изменяться, в зависимости от характеристик ПК.
- С помощью устройства нельзя отформатировать микро SD карту памяти. Всегда производите операцию форматирования карты памяти с помощью программы iriver plus 3 или устройства для чтения карт памяти.
- Перед выполнением этой операции всегда осуществляйте резервное копирование ценной информации, так как форматирование микро SD карты памяти удалит все данные, которые на ней хранятся.
- При форматировании микро SD карты памяти рекомендуется использовать файловую систему FAT.
- Отформатируйте микро SD карту памяти, если она не обнаруживается или она является причиной неисправности.
- Микро SD карта памяти не поставляется вместе с устройством. Пожалуйста, приобретайте карту памяти отдельно.
- В данном устройстве рекомендуется использовать микро SD карты памяти объемом до 8 ГБ.

# Подключение

## Подключение V30 к вашему ПК

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку .
2. Включите Ваш ПК, и подключите к нему плеер V30 при помощи USB кабеля.

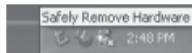


3. Нажмите кнопку  для подключения к компьютеру. Нажатие кнопки  позволит вам проводить зарядку устройства во время его эксплуатации.

- Для обеспечения оптимальной производительности рекомендуется остановить все операции перед подключением вашего устройства к ПК.
- Проверьте, подключен ли плеер V30 к высокоскоростному порту USB 2.0. Некоторые низкоскоростные USB порты, которые встроены в периферийные устройства, такие как определенные виды клавиатур, USB концентраторы без встроенного источника электропитания, могут иметь недостаточно мощности для зарядки аккумуляторных батарей.

## Отключение V30 от вашего ПК

1. Для отключения плеера, нажмите на ярлык панели задач при помощи меню Безопасное извлечение устройства.



2. Нажмите кнопку Стоп для подтверждения отключения.

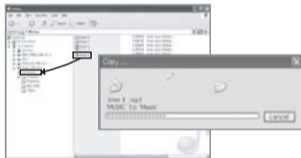


- В некоторых операционных системах ярлык на панели задач может быть скрыт. Нажмите кнопку Показать скрытые ярлыки для отображения скрытых ярлыков.
- Меню Безопасное извлечение устройства функции может быть недоступно во время работы некоторых приложений, таких как Windows Explorer или Windows Media Player. Закройте все приложения прежде, чем выполнять операции в меню Безопасное извлечение устройства.
- Если операция в меню Безопасное извлечение устройства не выполнена правильно, попробуйте повторить ее через несколько минут. Если устройство извлечено без соблюдения указанной выше процедуры, данные в устройстве могут быть повреждены.

# Подключение

## Копирование файла/каталога на плеер

1. После выбора файла/каталога на Вашем ПК, перенесите его на диск, в качестве которого отображается плеер на Вашем ПК.



## Удаление файла/каталога из плеера

1. После выбора файла/каталога, нажмите правую кнопку «мыши», и выберите Удалить.
2. Для удаления файла/каталога, нажмите кнопку [Да] всплывающего окна Подтверждение удаления файла/подтверждение удаления каталога.



- Всегда правильно подключайте USB кабель.
- Для защиты данных от повреждения во время передачи данных при помощи USB кабеля, никогда не отключайте USB кабель, а также не отключайте питание плеера.
- Скорость передачи данных может изменяться, в зависимости от технических характеристик вашего компьютера и операционной системы.
- Рекомендуется сохранять мультимедийные файлы с использованием программы iiver plus 3.

## Раздел 03 Эксплуатация устройства

### 16 MUSIC

- Выбор музыки
- Воспроизведение музыки
- Дополнительные функции

### 18 VIDEO

- Выбор видеоизображения
- Воспроизведение видеоизображения
- Дополнительные функции

### 20 DMB/DAB

- Использование DMB/DAB
- Просмотр/прослушивание транслируемого сигнала в диапазоне DMB
- Дополнительные функции

### 22 PICTURES

- Выбор картинки
- Просмотр картинки
- Дополнительные функции

### 24 FM Radio

- Использование радио
- Прослушивание FM радио
- Дополнительные функции

### 26 RECORDING

- Запись
- Дополнительные функции

### 28 TEXT

- Выбор текста
- Просмотр текста
- Дополнительные функции

### 30 EXTRA | Reservation

- Установка времени сигнала будильника
- Настройка звука сигнала будильника
- Настройка функции резервирования записи по времени
- Настройка режима функции резервирования записи по времени

### 32 EXTRA | Flash Games

- Выбор игр
- Игры

### 33 EXTRA | Browse

- Обзор файлов
- Удаление файлов











### 34 Play Podcast Files

- Сведения Podcast
- Перемещение файла Podcast на плеер
- Воспроизведение файла Podcast
- Восстановление файлов Podcast












# Music

## Выбор музыки

1. В главном меню выберите опцию музыка для отображения списка воспроизведения музыкальных файлов.
2. Нажмите кнопку , , ,  для выбора необходимой песни из списка воспроизведения, а затем нажмите кнопку  или  для ее воспроизведения.
  -  : Переход к вышестоящему списку/каталогу
  -  /  : Переход к нижестоящему списку/подкаталогу, воспроизведение выбранного файла
  -  /  : Move within the list









- Музыкальные файлы можно просматривать по каталогам, выбрав опцию МУЗЫКА-браузер.
- В каталоге музыка в режиме [МУЗЫКА] можно просматривать только музыкальные файлы. Для просмотра музыкальных файлов в других каталогах переключитесь в режим Дополнительно | браузер.
- Поддерживаемые форматы файлов:  
MP3 (8~320 Kbps), WMA (8~320 Kbps), OGG (Q1~Q10), ASF, FLAC, APE
- Вы можете управлять списком воспроизведения, который Вы создали, при помощи программы iriver plus 3.
- Время непрерывного воспроизведения: Около 40 часов (формат MP3, 128 кбит/сек, 44,1 кГц, уровень громкости 20, режим эквалайзера нормальный, ЖК-экран выключен)
- Когда опция настройки - расширенные - G-Sensor включена, изображение на экране во время воспроизведения будет изменяться, в зависимости от направления устройства. Также соответствующим образом будет изменяться основной режим работы.

## Воспроизведение музыки

- Для регулировки уровня громкости во время воспроизведения нажмите кнопку  / .
- Для включения паузы во время воспроизведения или для возобновления воспроизведения нажмите кнопку .
- Для быстрой перемотки вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  / .
- Для воспроизведения предыдущего / следующего музыкального файла во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  / .
- Для выбора точки начала повтора (A), нажмите кнопку  во время воспроизведения. Для выбора конечной точки интервала (B), нажмите данную кнопку повторно. Будет воспроизведен необходимый отрывок между точками A и B.  
Для отключения функции повторного воспроизведения снова нажмите кнопку .

# Music



## Дополнительные функции

1. Когда устройство работает в режиме ожидания или воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку  для отображения списка дополнительных функций.
2. Нажмите кнопку  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
3. Нажмите кнопку  для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.

- **Добавить закладку:** В список закладок добавляется определенная временная отметка.

\* Новая добавленная закладка сохраняется в каталоге МУЗЫКА - список закладок.

- Выберите закладку для воспроизведения из списка закладок, а затем нажмите кнопку  для воспроизведения выбранной закладки.

- Выберите закладку для удаления из списка закладок и нажмите и удерживайте кнопку . Затем появится окно подтверждения удаления. Нажмите кнопку  для удаления выбранной закладки.

- **Добавить в быстрый список:** Добавляет в ваш список воспроизведения ярлык для быстрого доступа к воспроизводимому музыкальному файлу.







- **Режим обучения:** При нажатии кнопки  /  во время воспроизведения регулируется скорость воспроизведения.
- **Режим воспроизведения:** Установка используемого режима во время воспроизведения музыкального файла.
- **Выбор EQ:** Выбор EQ, который будет использоваться при воспроизведении музыкальных файлов.
- **Рейтинг:** Классификация предпочитаемой Вами музыки по рейтингам в виде звезд.
- **Скорость сканирования:** Установка скорости в ускоренном прямом или обратном направлении сканирования.
- **Скорость воспроизведения:** Установка скорости воспроизведения во время воспроизведения музыкального файла.
- **Отображение текста песни:** Выбор отображения/сокрытия слов песен на экране, если информация о словах песни имеется в воспроизводимом музыкальном файле.






\* Функция поддерживает только корейский язык.

- Добавление к быстрому списку и рейтингу не будет отображаться, если музыка воспроизводится путем выбора опции МУЗЫКА-браузер.

# Video









## Выбор видеоизображения

1. В основном режиме выберите опцию видео для отображения списка поиска видеофайлов.
2. Нажмите кнопку  /  /  /  для выбора необходимого видеофайла из списка, а затем нажмите кнопку  или  для воспроизведения выбранного видеофайла.




- : Переход к вышестоящему списку/каталогу
-  / : Переход к нижестоящему списку/подкаталогу, воспроизведение выбранного файла
-  / : Перемещение по списку воспроизведения

- При воспроизведении видеофайла на экране изменится направление отображаемого изображения. Также соответствующим образом изменится основной режим работы.
- Видеофайлы можно просматривать по каталогам, выбрав опцию ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЕ - видеоизображения.
- В режиме ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЕ отображаются только файлы, которые находятся в каталоге видеоизображения. Для просмотра видеофайлов в других каталогах переключите устройство в режим Дополнительно | браузер.
- Поддерживаемые форматы файлов: AVI, WMV, MP4
- При передаче видеофайлов убедитесь, что вы используете программу iRiver plus 3. (Передача файлов с использованием другой программы может оказать влияние на разрешение файла, скорость передачи битов, скорость воспроизведения, стать причиной невозможности воспроизведения файла или возникновения неожиданной ошибки).
- Используйте программу iRiver plus 3 для конвертирования видеофайлов вместе с файлами субтитров (smi). (Название файла с субтитрами должно быть идентично видеофайлу).
- Время непрерывного воспроизведения: Около 6 часов (при AVI / Video: 320 X 240@30 кадров/с, 1 Мб/с / Audio: MP3, 128 кб/с, 44,1 кГц, уровень громкости 20)  
Максимальное время воспроизведения может изменяться в зависимости от типа видеоизображения.

## Воспроизведение видеоизображения











- Для регулировки уровня громкости во время воспроизведения нажмите кнопку  / .
- Для включения паузы во время воспроизведения или для возобновления воспроизведения нажмите кнопку .
- Для быстрой перемотки вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  / .
- Для воспроизведения предыдущего / следующего музыкального файла во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  / .
- Во время воспроизведения нажмите кнопку  для добавления текущего места воспроизведения в закладки.

\* Новая добавленная закладка сохраняется в каталоге ВИДЕОИЗОБРАЖЕНИЯ-список закладок.

- Выберите закладку для воспроизведения из списка закладок, а затем нажмите кнопку  для воспроизведения выбранной закладки.
- Выберите закладку для удаления из списка закладок и нажмите и удерживайте кнопку . Затем появится окно подтверждения удаления. Нажмите кнопку  для удаления выбранной закладки.

# Video

## Дополнительные функции

1. Нажмите и удерживайте кнопку  для отображения меню дополнительные функции.
2. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
3. Нажмите кнопку  /  для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.







- При воспроизведении видеофайла на экране изменится направление отображаемого изображения. Также соответствующим образом изменится основной режим работы.


- Снимок экрана: Делает моментальный снимок воспроизводимого видеоизображения.
- Настройка просмотра: Настройка отображения видеофайла.
- Режим воспроизведения: Настройка режима повторного воспроизведения видеоизображения.
- Выбор EQ: Настройка EQ.
- Скорость сканирования: Установка скорости в ускоренном прямом или обратном направлении сканирования.
- Скорость воспроизведения: Настройка скорости воспроизведения видеоизображения.
- Субтитры: Выберите функцию отображения/сокрытия текста на экране, если в воспроизводимый видеофайл включены субтитры.
- Размер шрифта: Настройка размера субтитров.
- Продолжить: Для выбора необходимости возобновления воспроизведения видеоизображения с последнего воспроизведенного фрагмента, или с начала файла, после остановки воспроизведения плеера.
- Информация: Отображение информации о выбранном файле.

# DMB/DAB








Встроенный ресивер наземных станций в диапазоне DMB/DAB позволяет вам получать удовольствие от трансляции ТВ или радиопередач, передаваемых наземными передающими станциями в диапазоне DMB/DAB.

## Использование DMB/DAB

1. Выбор диапазонов DMB/DAB из основного режима, после чего будет передаваться ранее настроенная станция.
2. Во время передачи сигнала нажмите кнопку  для просмотра списка ТВ каналов, а также нажмите кнопку  для просмотра списка РАДИОСТАНЦИЙ.
3. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимой станции из списка станций, а затем нажмите кнопку  или  для включения необходимой станции.

- Если станции, которую вы искали ранее, нет в списке станций, нажмите кнопку  для поиска каналов или станций.
- При передаче сигнала в диапазоне DMB/DAB на экране изменится направление отображаемого изображения. Также соответствующим образом изменится основной режим работы.
- Во время передачи сигнала в диапазоне DMB/DAB выдвиньте DMB/DAB антенну.
- В зависимости от окружающей среды или от места расположения наземной передающей DMB/DAB станции, некоторые транслируемые станции в DMB диапазоне будут иметь плохое качество сигнала. Качество приема плохое особенно под землей или внутри зданий.
- Время непрерывного воспроизведения ТВ сигнала в DMB диапазоне: Около 5 часов 30 минут (при уровне громкости 20)










## Просмотр/прослушивание транслируемого сигнала в диапазоне DMB

- Для регулировки уровня громкости во время воспроизведения нажмите кнопку  / .
- Во время приема транслируемого сигнала перетащите к  →  для перехода к следующему каналу/станции или перетащите к  →  для перехода к предыдущему каналу/станции.
- Во время приема транслируемого сигнала нажмите кнопку  для записи транслируемого сигнала, а также нажмите данную кнопку повторно для остановки записи.









- При недостаточном объеме памяти или разрядке аккумуляторов, запись будет остановлена автоматически.
- Записанные файлы будут сохранены в списке записей в следующем формате:  
DMB: ChannelName\_YYMMDD\_XXX.AVI  
DAB: ChannelName\_YYMMDD\_XXX.MP2  
DAB+: ChannelName\_YYMMDD\_XXX.DAP  
(YY: год, MM: месяц, DD: день, XXX: порядковый номер)

# DMB/DAB

## Дополнительные функции




1. Нажмите и удерживайте кнопку  для отображения списка дополнительных функций во время приема транслируемого сигнала.
2. Нажмите кнопку  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
3. Нажмите кнопку / для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.

- При передаче сигнала в диапазоне DMB/DAB на экране изменится направление отображаемого изображения. Также соответствующим образом изменится основной режим работы.

- DAB дисплей: Выбор метода отображения изображения на дисплее для прослушивания радиостанции в диапазоне DMB/DAB.
  - DLS Only: Отображение только текста на экране.
  - SLS Only: Отображение только изображения на экране.
  - SLS & DLS: Отображение, как текста, так и изображений на экране.
- Сохраненные DMB/DAB записи: Отображение списка записанных файлов.
  - Нажмите кнопку / для выбора файла, а затем нажмите кнопку  или  для воспроизведения файла.
  - Нажмите кнопку / для выбора файла, а затем нажмите и удерживайте кнопку , после чего появится окно подтверждения удаления. Нажмите кнопку  для удаления выбранного файла.
- SAвтосканирование: Автоматически сканирует и сохраняет доступные транслируемые станции в качестве заранее сохраненных каналов/станций.








# Pictures

## Выбор картинки

1. Выберите опцию изображение в главном меню режимов для отображения списка воспроизвести все и списка изображений.  
Воспроизвести все: Отображает все созданные изображения, сохраненные в базе данных устройства.  
Базы данных могут быть созданы в опции: настройки - расширенные - перестроить библиотеку.  
Изображения: Отображение каталогов в каталоге изображений, в которых содержатся только файлы изображений.  
Перейдите в режим Дополнительно | браузер для просмотра файлов изображений в других каталогах.
2. Нажмите кнопку , , ,  для выбора необходимого изображения из списка, а затем нажмите кнопку  или  для отображения выбранного изображения во весь экран.  
 : Переход к вышестоящему списку/каталогу  
 /  : Переход к нижестоящему списку/подкаталогу и отображение выбранного файла во весь экран.  
 /  : Перемещение по списку воспроизведения

- Поддерживаемые форматы файлов: JPG, BMP, PNG, GIF (только форматы для неподвижного изображения) (Могут быть проблемы с совместимостью некоторых типов файлов).
- Убедитесь, что вы используете программу iriver plus 3 при передаче файлов изображений. Иначе во время воспроизведения изображения могут возникнуть неожиданные ошибки.











## Просмотр картинки

- Во время воспроизведения изображений нажмите кнопку  для запуска/паузы слайд-шоу.
- Во время просмотра изображений нажмите кнопку  для поворота изображения по часовой стрелке.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку  /  для воспроизведения предыдущего / следующего изображения.
- При просмотре изображений перетащите к  для увеличения масштаба изображения или перетащите к  для уменьшения масштаба изображения.  
Во время увеличения масштаба нажмите кнопку  для остановки увеличения масштаба.

- Функция изменения масштаба может не поддерживаться для изображений с низким разрешением.

# Pictures



## Дополнительные функции

1. Во время отображения изображения нажмите и удерживайте кнопку  для отображения дополнительных функций.
  2. Нажмите кнопку / для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
  3. Нажмите кнопку / для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.
- Задержка изображения: Выбор времени, в течение которого каждая картинка будет отображаться на экране во время слайд-шоу.
  - Эффект смены слайдов: Настройка эффектов для слайд-шоу.
  - Вписать в экран: Настройка размера отображения изображения.











# FM Radio

## Использование радио

1. Выберите опцию FM тюнер в меню основного режима, после чего начнет воспроизводиться сигнал последней выбранной станции.
2. Нажмите кнопку  /  для выбора FM радиостанции.















## Прослушивание FM радио

- Во время прослушивания нажмите кнопку **+ / -** для регулировки уровня громкости.
- Во время прослушивания нажмите кнопку  для включения и выключения предустановленных настроек.
- После отключения предустановленных настроек нажмите кнопку  /  для выбора предыдущей или следующей транслируемой станции вручную.
- После отключения предустановленных настроек нажмите и удерживайте кнопку  /  для перемещения по транслируемым станциям.
- После отключения предустановленных настроек нажмите кнопку  /  для перемещения по сохраненным станциям.
- Нажмите кнопку  во время трансляции для записи транслируемого сигнала, после чего нажмите ее снова для остановки записи.

- Не снимайте наушники во время прослушивания радиостанций, так как наушники работают в качестве антенны при приеме радиосигнала. (Используйте наушники, которые поставляются в комплекте с вашим устройством. Использование других наушников может быть причиной плохого качества приема сигнала).
- При недостаточном объеме памяти или разрядке аккумуляторов, запись будет остановлена автоматически.
- Записанные файлы будут записаны в следующем формате: TUNERYMMDD\_XXX.MP3 (YY: год, MM: месяц, DD: день, XXX: порядковый номер)
- Размер файла одной минуты записи может изменяться в зависимости от качества записи. Низкое: Около 480 кб Среднее: Около 960 кб Высокое: Около 1.44 Мб

# FM Radio

## Дополнительные функции

1. Нажмите и удерживайте кнопку  для отображения меню дополнительных функции.
  2. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
  3. Нажмите кнопку  /  для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.
- FСохраненная FM-запись: Отображение списка записей.
    - Нажмите кнопку  /  для выбора файла, а затем нажмите кнопку  или  для воспроизведения файла.
  - Качество записи FM: Для установки качества записи сигнала радиостанции.
  - SСохранить канал/Удалить канал: Сохраняет / удаляет текущую частоту в / из списка предустановленных каналов.
  - Стерео/ Моно: Для переключения режима приема между стерео/моно.
  - Автопредустановка: Автоматическое сканирование и сохранение частот каналов.
    - \* Всего может быть сохранено до 30 радиостанций.
  - Регион подстройки: Установка диапазона частот в зависимости от местных стандартов.
    - США/Корея: 87,5~108,0 МГц
    - Япония: 76,0~108,0 МГц
    - Европа: 87,50~108,00 МГц
  - Динамик вкл. / выкл.: Настройка режима работы динамика во время прослушивания радиостанций.

# Recording














## Запись

1. Выбор записи в меню основных режимов для отображения режима ожидания записи на экране.
2. Нажмите кнопку **O** для начала записи, а затем нажмите ее снова для остановки и сохранения записи в качестве файла.

- Во время записи вы не можете регулировать уровень громкости.
- При недостаточном объеме памяти или разрядке аккумуляторов, запись будет остановлена автоматически.
- Записанный файл будет сохранен в списке записанных файлов в следующем формате: VOICEYYMMDD\_XXX.MP3 (YY: год, MM: месяц, DD: день, XXX: порядковый номер)
- Размер файла одной минуты записи может изменяться в зависимости от качества записи. Низкое: Около 480 кб Среднее: Около 720 кб Высокое: Около 960 кб







# Recording

## Дополнительные функции

1. Для отображения дополнительных функций нажмите и удерживайте кнопку  во время отображения режима ожидания записи на экране.
  2. Нажмите кнопку  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
: Переход к вышестоящему списку
  3. Нажмите кнопку  для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.
- Сохраненные записи: Отображение списка записей.
    - Нажмите кнопку  для выбора файла, а затем нажмите кнопку  или  для воспроизведения файла.
    - Нажмите кнопку  для выбора файла, а затем нажмите и удерживайте кнопку , после чего появится окно подтверждения удаления. Нажмите кнопку  для удаления выбранного файла.
  - Качество записи речи: Настройка качества голосовой записи.
  - Детектор голоса: Запись голоса только при обнаружении звука.

# ТЕКСТ

## Выбор текста

1. Выбор текста в меню основных режимов для отображения списка текстовых файлов.
2. Нажмите кнопку , , ,  для выбора файла, а затем нажмите кнопку  или  для отображения текста.











 : Переход к вышестоящему списку/каталогу

 /  : Переход к нижестоящему списку/подкаталогу и отображение выбранного файла во весь экран.

 /  : Перемещение по списку воспроизведения











- Текстовые файлы можно просматривать по каталогам, выбрав опцию ТЕКСТ-текст.
- В режиме ТЕКСТ в каталоге для текстовых файлов отображаются только текстовые файлы.  
Переключите устройство в режим Дополнительно | браузер для просмотра текстовых файлов в других каталогах.
- Если тексты отображаются неверно, проверьте языковые настройки в меню язык текста.

## Просмотр текста

- Нажмите кнопку  или перетащите ее к  →  во время просмотра текста для перемещения на предыдущую страницу. Нажмите кнопку  или перетащите ее к  →  для перемещения на следующую страницу.
- Во время просмотра текста нажмите кнопку  для добавления текущего положения в качестве закладки.
  - \* Новая добавленная закладка сохраняется в каталоге ТЕКСТ-список закладок.
  - Выберите из списка закладок закладку для просмотра, а затем нажмите кнопку  для просмотра выбранной закладки.
  - Выберите закладку для удаления из списка закладок и нажмите и удерживайте кнопку  . Затем появится окно подтверждения удаления.  
Нажмите кнопку  для удаления выбранной закладки.
- Если вас прервали или вы хотите прекратить просмотр текста, последняя отображаемая страница будет сохранена.
  - \* Вы можете сохранить последние положения текста из максимального количества 10 текстовых файлов.

# ТЕХТ











## Дополнительные функции

1. Для отображения дополнительных функций во время отображения текста на экране нажмите и удерживайте кнопку .
  2. Нажмите кнопку / для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна установки.  
 : Переход к вышестоящему списку
  3. Нажмите кнопку / для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.
- ТеОриентация дисплея: Настройка направления отображаемой информации на экране.
  - Перейти к: Переход на необходимую страницу.
  - Размер шрифта: Выбор размера шрифта.
  - Язык текста: Настройка языка для правильного отображения текста, написанного с использованием местной кодировки.
  - Тема: Настройка темы экрана для отображаемого на экране текста.









# EXTRA | Reservation



Вы можете использовать функцию резервирования устройства для установки времени будильника, записи и т.д.

## Установка времени сигнала будильника

1. В меню главных режимов выберите опцию Дополнительно-резервирование-будильник, после чего в нижней части экрана появится установленное время сигнала.
2. Нажмите кнопку  для выбора времени сигнала, а затем нажмите кнопку  для отображения детальной информации о сигнале будильника.
  - Настройка будильника: Настройка времени и частоты сигнала будильника.
  - Таймер включения: Быстрая установка времени будильника.
  - Продолжительность звонка: Настройка продолжительности сигнала будильника.
3. Нажмите кнопку  для выбора необходимой функции, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна настройки.
4. Нажмите кнопку , , ,  для установки функции, а затем нажмите кнопку  для сохранения функции.









## Настройка звука сигнала будильника

1. В меню основных режимов выберите опцию Дополнительно-резервирование-будильник, после чего в нижней части экрана появится установленное время сигнала будильника.
2. Нажмите кнопку  /  для выбора сигнала будильника, а затем нажмите кнопку  для отображения детальной информации о сигнале будильника.
  - Сигнал будильника: Настройка сигнала в качестве сигнала будильника.
  - Музыка: Настройка музыки в качестве сигнала будильника.
  - FM Тюнер: Настройка FM радиостанции для использования в качестве сигнала будильника.
3. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимого звука, а затем нажмите кнопку  или  для отображения списка/частоты выбранного звука.
4. Нажмите кнопку , , ,  для выбора звука/частоты, а затем нажмите кнопку  для их сохранения.

- После окончательного выбора нажмите кнопку , чтобы проверить настройки установленного времени будильника и звука. Нажмите кнопку  для завершения настройки будильника, после чего появится всплывающее окно с надписью о том, что установленные настройки применены.



# EXTRA | Reservation

## Настройка функции резервирования записи по времени

1. В меню основных режимов выберите опцию Дополнительно-резервирование-резервирование записи, и в нижней части экрана появится время зарезервированной записи.
2. Нажмите кнопку  для выбора времени будильника, а затем нажмите кнопку  для отображения детальной информации о времени записи.
  - Настройки времени записи: Настройка времени и частоты резервирования записи.
  - Длительность записи: Настройка длительности резервирования записи.
3. Нажмите кнопку  для выбора необходимого звука, а затем нажмите кнопку  или  для отображения списка/частоты выбранного звука.
4. Нажмите кнопку , , ,  для установки функции, а затем нажмите кнопку  для сохранения функции.

## Настройка режима функции резервирования записи по времени

1. В меню основных режимов выберите опцию Дополнительно-резервирование-резервирование записи, и в нижней части экрана появится режим резервирования записи.
2. Нажмите кнопку  для выбора режима установки времени, а затем нажмите кнопку  для отображения списка режимов.
  - FM запись: Настройка режима резервирования записи для радиостанций.
  - DMB TV: Настройка режима резервирования записи для ТВ в диапазоне DMB.
  - DAB Radio: Настройка режима резервирования записи для радиостанций в диапазоне DAB.
3. Нажмите кнопку  для выбора необходимого режима, а затем нажмите кнопку  или  для отображения канала/частоты для выбранного режима.
4. Нажмите кнопку , , ,  для выбора канала/частоты, а затем нажмите кнопку  для их сохранения.







- После окончательного выбора нажмите кнопку  для проверки времени и режима резервирования записи. Нажмите кнопку  для завершения настройки записи, после чего появится всплывающее окно, в котором говорится о том, что настройки времени применены.









# EXTRA | Flash Games

Получайте удовольствие от различных флеш-приложений и игр..

## Выбор игр

1. Для отображения списка игр в меню основных режимов выберите опцию Дополнительно-флеш-игры.
2. Нажмите кнопку , , , , для выбора контента, а затем нажмите кнопку  или  для запуска игры.

## Игры












- В зависимости от контента, используйте кнопки , , , ,  для игры.
- Для завершения игры нажмите кнопку .

- После запуска флеш-файлов направление отображения изображения на экране изменится. Также соответствующим образом изменится основной режим работы.
- Поддерживаемые форматы файлов: SWF (Flash Lite 2.1, частота кадров: 20 кадров/с или меньше  
Аудио: ADPCM MP3 128 кб/с, 44/1 кГц или меньше)

# EXTRA | Browse



Ищите и получайте удовольствие от работы с различными файлами, сохраненными на вашем устройстве.

## Обзор файлов

1. Для отображения списка файлов выберите опцию Дополнительно-браузер в меню основных режимов.
2. Нажмите кнопку , , ,  для выбора файла из списка, а затем нажмите кнопку  или  для воспроизведения выбранного файла.
  -  : Переход к вышестоящему каталогу
  -  /  : Переход к подкаталогу.  
Воспроизведение выбранного файла
  -  /  : Перемещение по списку воспроизведения

- Для просмотра музыкальных файлов в других каталогах переключитесь в режим Дополнительно | браузер..
- Для просмотра видеофайлов в других каталогах переключитесь в режим Дополнительно | браузер.
- Для просмотра файлов изображений в других каталогах переключитесь в режим Дополнительно | браузер.

## Удаление файлов

1. Выберите файл для удаления из списка файлов, нажмите и удерживайте кнопку , после чего появится окно подтверждения удаления. Нажмите кнопку  для удаления выбранного файла.

- Файлы, которые запущены в настоящий момент, нельзя удалить.

# Воспроизведение файла Podcast



## Что такое Podcast?

Podcast это совершенно новая персональная медиа-программа, которую пользователь может загрузить и наслаждаться просмотром любимых программ, не ожидая когда эти программы должны быть показаны в соответствии с программой телепередач. Podcast предоставляет пользователям переносных медиа-плееров различные виды аудио и видео файлов, включая новости, драматические фильмы и другие медиа-программы. Для получения более подробной информации, посетите Интернет сайт <http://www.podcastready.com>.

## Перемещение файла Podcast на плеер

Для перемещения файла Podcast на плеер, Вам необходимо использовать программу Podcast Manager. Используйте приложение, которое запускается нажатием на ярлык Podcast в программе iriver plus 3.

## Воспроизведение файла Podcast

1. Выберите опцию МУЗЫКА-Podcast в меню основных режимов.
2. Нажмите кнопку  для выбора загруженного аудиофайла, а затем нажмите кнопку  для воспроизведения файла.

## Восстановление файлов Podcast

Если Вы проводите форматирование диска плеера, все системные файлы Podcast будут удалены. Для восстановления данных файлов, используйте меню Восстановление Podcast.

1. После подключения плеера к разъему USB Вашего ПК при помощи USB кабеля, запустите программу iriver plus 3.
2. Выберите опцию Tools > Portable Device > Recovering Podcast для начала процесса восстановления.
3. После успешного завершения процесса восстановления, отключите плеер от компьютера, а затем подключите повторно.

## Раздел 04 **Настройки**

### 36 Настройки

Настройки

Дата и время

Рейтинг

Экран














Таймер

Дополнительно




# Настройки

Плеер iriver B30 имеет настраиваемые параметры. Настройки функций могут изменяться в зависимости от установленных версий прошивки плеера.

## Настройки

1. Для отображения списка настроек выберите опцию настройки в меню основных режимов.
2. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимой настройки, а затем нажмите кнопку  или  для отображения детальной информации о настройке.  
 : Переход к вышестоящему списку
3. Нажмите кнопку  /  для выбора необходимой информации о настройке, а затем нажмите кнопку  или  для отображения окна настройки.
4. Нажмите кнопку  /  для установки функции, а затем нажмите кнопку  или  для сохранения/запуска функции.

## Дата и время

- Установка текущего времени и даты.  
 : Перемещение между полями.  /  : Установка параметра для каждого поля.

## Звук

- Пользовательский EQ  
Индивидуальная регулировка настроек эквалайзера.
- SRS WOW HD  
Установка уровней эффектов пространственного звука.
  - SRS: Настройка SRS эффектов пространственного звука.
  - TruBass: Настройка уровня низких частот.
  - FOCUS: Настройка чистоты звука.
  - WOW: Установка соответствующего уровня усиления в соответствии с моделью наушников.
  - Definition: Восстановление звука до первоначального уровня.
- SRS CS Headphone  
Настройка эффекта объемного звука ваших наушников, как в домашнем кинотеатре.
  - TruBass: Настройка уровня низких частот.
  - Четкость текста: Настройка резкости слов песен или текста.
  - Definition: Восстановление звука до первоначального уровня.
- Постепенное нарастание  
Постепенное увеличение громкости в начале воспроизведения.

# Настройки

## Дисплей

- **Яркость ЖК-экрана**  
Изменение яркости экрана.
- **Тема**  
Выбор темы отображения.
- **Шрифт**  
Настройка экранного шрифта.
- **Сохранение ИПС:**  
Сохранение изменений темы отображения и шрифта устройства.
- **Последний просмотр**  
Отображение последнего контента, воспроизведенного в каждом списке режимов.

## Таймер

- **Автоматическое выключение**  
Плеер автоматически выключается по истечении установленного времени, если он не используется.
- **Спящий режим**  
Автоматическое выключение по истечении установленного времени.
- **Подсветка**  
Для установки времени подсветки дисплея.

# Настройки

## Расширенные

- **Язык**  
Выбор языка для удобства прочтения.
- **Вид**  
Определение порядка файлов.
- **Скорость прокрутки текста**  
Для выбора скорости прокрутки символов, когда информация о файле слишком велика для ее одновременного отображения.
- **Перестроить библиотеку**  
Повторно создает библиотеку данных файла.
- **DMB/DAB диапазон частот**  
Настройка диапазона DMB/DAB по странам.
  - Band3: Европа + Австралия
  - Band3 Korea: Корея
  - Band3 China: Китай
- **Отформатировать устройство**  
Удаление всех данных, которые хранятся в памяти плеера.
- **Вибрация**  
Включение / выключение функции вибрации.
  - \* Функция вибрации не будет включена, если энергии аккумулятора недостаточно.
- **G-Sensor**  
Включает и выключает функцию, которая изменяет направление отображения информации на экране, в зависимости от направления устройства.
- **Тип отключения электропитания**  
Выбор типа отключения питания плеера.
  - Таймер отключения: При включении устройства будет отображаться последняя использованная функция устройства.
  - Отключение электропитания: При включении устройства на экране будет отображаться основная заставка.  
Устройству необходимо время для чтения всех сохраненных файлов.
- **Информация о системе**  
Отображение информации о системе устройства.
- **Сброс всех настроек**  
Для сброса всех установок плеера на настройки, установленные заводом-производителем.

## Раздел 05 Другая информация

- 40 Использование программы iriver plus 3
  - Добавление медиа-файлов в библиотеку
  - Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска
  - Перемещение медиа-файлов на плеер B30
    - Использование программы iriver plus 3
    - Использование программы Windows Explorer
  - Инициализация диска
  - Обновление прошивки
- 43 Авторские права/сертификация/  
торговые марки/ограничение ответственности
- 44 Инструкции по безопасности эксплуатации
  - Безопасность эксплуатации устройства
  - Другой
- 47 Устранение неисправностей
  - Пожалуйста, проверьте!



# Использование программы *iriver plus 3*

## Добавление медиа-файлов в библиотеку


1. При первом запуске программы *iriver plus 3*, запустится Add Media Wizard.
2. Следуйте инструкциям на экране ПК, чтобы добавить в библиотеку медиа-файлы, такие как музыка и картинки.

## Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска

1. Вставьте аудио компакт-диск в привод CD-ROM, и запустите программу *iriver plus 3*.
2. Поставьте отметку в меню [Music > CD Drive] программы *iriver plus 3*, и нажмите кнопку [CD Ripping] внизу слева.
3. После конвертирования песни, выберите [All Music] для проверки добавления конвертированной песни в библиотеку.

# Использование программы iriver plus 3

## Перемещение медиа-файлов на плеер B30

- Использование программы iriver plus 3
  1. Подключите устройство к USB разъему вашего ПК и запустите программу run iriver plus 3.
  2. Выберите поле для отметок напротив файла, который необходимо передать, а затем нажмите кнопку  .
  3. Начинается перемещение выбранного файла. При этом ход процесса перемещения файла отображается в окне состояния, которое находится внизу слева.
  4. Теперь Вы можете найти выбранную музыку в Вашей библиотеке.
- Использование программы Windows Explorer
  1. Подключите устройство к USB разъему вашего ПК.
  2. Скопируйте содержимое в указанные ниже каталоги соответственно:
    - Музыка: B30/Music
    - Видеоизображение: B30/Video
    - Картинка: B30/Pictures
    - Текст: B30/Texts

# Использование программы iriver plus 3

## Инициализация диска

1. Подключите устройство к USB разъему вашего ПК и запустите программу run iriver plus 3.
2. Выберите Tools > Portable Device > Initialize Disk и нажмите кнопку Start при появлении сообщения для подтверждения инициализации.
3. Процесс инициализации завершен, и плеер отключен от Вашего ПК.

- Вам необходимо сохранить резервные копии необходимых файлов перед процессом инициализации, так как после форматирования файлы не могут быть восстановлены.
- Рекомендуется использовать функцию форматирования, встроенную в V30.

## Обновление прошивки

1. Подключите устройство к USB разъему подключенного к сети Интернет ПК, и запустите программу iriver plus 3.
2. Выберите Tools > Portable Device > Firmware Upgrade и завершите процесс обновления, следуя инструкциям на экране.

- Не отключайте плеер от ПК, пока загружается файл обновления прошивки.
- После завершения загрузки, отключите кабель, чтобы запустить обновление прошивки.
- Если прошивка последней версии уже установлена, то появляется сообщение, подтверждающее наличие последней версии. Если подключить плеер к ПК, на котором имеется последняя версия прошивки, то сообщение с инструкцией появится автоматически.

# Авторские права/сертификация/торговые марки/ограничение ответственности

## Авторские права

Компания iRiver Limited обладает всеми правами патента, торговой марки, литературной собственности и интеллектуальной собственности в отношении этого руководства. Вы имеете право копировать и заниматься репродукцией любой части этого руководства только с разрешения компании iRiver Limited. За незаконное использование любой части этой инструкции по эксплуатации вас могут привлечь к уголовной ответственности. Программное обеспечение, аудиофайлы или видеофайлы, включая интеллектуальную собственность, защищены авторскими правами и международным законодательством. За копирование или распространение контента с помощью этого устройства ответственность несет пользователь. Компании, учреждения, продукция, люди и мероприятия, использованные в примерах, действительными не являются. Их появление в этой инструкции по эксплуатации не подразумевает какой-либо связи между компанией iRiver и другими сторонами. Пользователи несут ответственность за соблюдение авторских прав и прав интеллектуальной собственности.

©1999~2009 iRiver Limited. Все права защищены.



## Сертификация

KCC / FCC / CE / CCC

Цифровое устройство класса В (коммуникационное устройство для домашнего использования). Это устройство прошло испытания и было признано соответствующим требованиям для цифровых устройств класса В. Оно разработано для обеспечения разумного уровня защиты против вредного излучения при установке в жилых помещениях.

## Торговые марки

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Media Player являются зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corp.

  SRS является торговой маркой компании SRS Labs, Inc. Наушники CH и технологии WOW HD использованы в устройстве по лицензии компании SRS Labs, Inc.

## Ограниченная ответственность

Производитель, импортеры или агенты по продаже не несут ответственности за любой случайный ущерб, включая телесное повреждение или повреждение, вызванное неправильным использованием или ненадлежащим применением вами устройства. Информация, содержащаяся в этом руководстве, подготовлена с учетом текущих спецификаций плеера. Производитель - iRiver Limited – добавляет новые разработки для этой продукции и в будущем может постоянно применять новые технологии. Все стандарты могут быть изменены в любое время без предварительного оповещения. **Производитель не гарантирует восстановление данных, потерянных при эксплуатации устройства.**

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Безопасность эксплуатации устройства

- Не допускайте отображения на экране одного изображения в течение длительного периода времени, так как это может стать причиной эффекта остаточного изображения.
- Не кладите предметы, такие как монеты или шпильки внутрь устройства.  
Это может привести к поломке плеера.
- Не кладите тяжелые предметы на устройство.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте воздействия на устройство источников влаги, например, воды, напитков, химических реактивов, косметики и т.д. Если на ваше устройство попала влага, протрите его сухой тканью, чтобы быстро его высушить, и обратитесь в ближайший сервисный центр компании iRiver для проведения осмотра. (Повреждение, причиной которого стало окунание в жидкость, может не входить в гарантийные условия, независимо от периода гарантийного обслуживания).  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте воздействия на устройство жестких внешних условий, в том числе влажных, пыльных и задымленных мест.  
Это может привести к поломке плеера.
- Никогда не разбирайте, не ремонтируйте, а также не переделывайте Ваш плеер без разрешения.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей на устройство, его чрезмерного нагревания и охлаждения.  
Это может привести к поломке плеера.
- Не храните устройство рядом с магнитными материалами, такими как магнит, телевизор, монитор и динамик.  
Это может привести к поломке плеера.
- Не проводите очистку устройства химическими или моющими средствами.  
Это может привести к поломке плеера.
- Не роняйте устройство, а также не допускайте его столкновения с другими предметами.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Безопасность эксплуатации устройства

- Не нажимайте одновременно более чем на две кнопки.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не отключайте устройство от вашего ПК во время передачи данных.  
Это может привести к поломке плеера.
- Старайтесь подключить устройство к USB разъему на тыльной стороне Вашего ПК.  
В некоторых ПК индивидуальной сборки, подключение к неподходящему USB порту может привести к поломке устройства.
- Не подключайте какое-либо устройство или предмет, кроме наушников, к разъему для наушников.  
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Пожалуйста, сохраняйте в безопасном месте резервную копию любой важной информации, которая хранится в устройстве.

# Инструкции по безопасности эксплуатации

## Другой

- Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, при катании на велосипеде, вождении автомобиля, или во время управления любым моторизованным транспортным средством. Это может быть опасно, а также запрещено законом в определенных регионах.
- Не используйте устройство во время движения, например, во время управления автомобилем, при ходьбе пешком или когда вы занимаетесь альпинизмом. Это может привести к возникновению травмы.
- Во избежание несчастных случаев эксплуатируйте устройство в безопасном месте. Это может привести к возникновению травмы.
- Всегда будьте осторожны, чтобы не врезаться в находящиеся вблизи предметы, когда вы эксплуатируете устройство, одновременно управляя автомобилем. Это может привести к возникновению травмы.
- Не рекомендуется использовать устройство во время электромагнитных бурь. Это может привести к возникновению травмы.
- Уменьшите громкость или прекратите эксплуатацию плеера при возникновении звона в ушах. Это может привести к возникновению травмы.
- Не слушайте музыку в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо, в течение долгого времени при высоком уровне громкости. Это может привести к возникновению травмы.
- Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, при высоком уровне громкости. Это может привести к возникновению травмы.
- Контролируйте расположение проводов наушников/наушников, вставляемых в ухо, во избежание их зацепления за соседние предметы. Это может привести к возникновению травмы.
- Не спите в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо. Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, в течение продолжительного периода времени. Это может привести к возникновению травмы.

# Устранение неисправностей

## Пожалуйста, проверьте!

- Устройство не включится!
  - Проверьте, не разряжена ли батарея. Зарядите устройство и включите снова.
  - Нажмите кнопку RESET с помощью тонкого предмета.
- Плеер не заряжается после подключения к источнику питания.
  - Проверьте надежность соединения между устройством и вашим ПК.
- Энергия аккумуляторов потребляется, даже когда устройство выключено.
  - Проверьте, настроены ли функции будильника или резервирования записи для радиостанций.
  - Проверьте, установлены ли настройки опций настройки > расширенные > тип отключения электропитания на спящий режим. В спящем режиме существует небольшое потребление энергии аккумулятора.
- Устройство не подключается соответствующим образом с помощью USB кабеля.
  - Проверьте надежность соединения между устройством и вашим ПК.
- После форматирования изменился объем доступной памяти.
  - Объем доступной памяти может изменяться в зависимости от операционной системы.
- Плохое качество приема сигнала в диапазоне DMB/DAB.
  - Сканирование каналов может занять больше времени, чем обычно, в тех районах, где трансляция сигнала в диапазонах DMB/DAB ограничена. Прием сигнала в диапазонах DMB/DAB может отсутствовать в закрытых помещениях, например, под землей или внутри зданий.
  - Количество предоставляемых услуг может быть ограничено, в зависимости от места расположения. Проверьте, есть ли прием наземного сигнала в диапазоне DMB/DAB в данном месте.
  - Качество наземного сигнала в диапазоне DMB/DAB может ухудшаться, в зависимости от состояния преобразования транслируемой частоты, независимо от чувствительности принимаемого сигнала устройством.



# Устранение неисправностей

## Пожалуйста, проверьте!

- Плохое качество приема радиосигнала при наличии высокого уровня помех!
  - Проверьте, нет ли загрязнения на штекере или соединительном разъеме наушников.
  - Проверьте, подключены ли наушники. (В режиме FM тюнер наушники используются в качестве антенн).
  - Настройте расположение плеера и наушников.
  - Во избежание возможных помех, выключите электронное оборудование, которое находится в непосредственной близости от устройства.
- На экране информация не отображается правильно.
  - Проверьте, не загрязнен ли экран.
- Устройство невозможно подключить к моему компьютеру.
  - Проверьте, надежно ли подключен USB кабель к USB разъему вашего компьютера. Имеются небольшие отличия выходного сигнала USB разъема.
- Отсутствует звук или во время воспроизведения слышен только шум.
  - Проверьте, не установлен ли уровень громкости на «0».
  - Проверьте, нет ли загрязнения на штекере или соединительном разъеме наушников.
  - Проверьте, не поврежден ли музыкальный файл.

# Федеральная комиссия по связи

## РЧ ФКС

### ● ВНИМАНИЕ:

Любые изменения и модификации в конструкции этого устройства, которые явно не одобрены стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут сделать недействительным право пользователя пользоваться этим оборудованием.

### ● ВНИМАНИЕ: Воздействие радиочастотного излучения.

Антенна должна быть закреплена таким образом, чтобы минимизировать потенциальный контакт с человеком при нормальном режиме работы.  
К антенне нельзя прикасаться в пределах воздействия радиочастот ФКС.

### ● Устройство отвечает требованиям Правил ФКС, часть 15.

### ● Работа устройства подвержено двум условиям:

- (1) Устройство не может являться источником вредных радиопомех, а также
- (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные действия.

## Неполное соответствие может аннулировать право пользователя на эксплуатацию оборудования.

### ● ВНИМАНИЕ

СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ПРОВЕДЕНА ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА НА АККУМУЛЯТОР НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

- Оборудование было испытано, в результате чего было установлено, что оно соответствует ограничениям, установленным в отношении цифровых устройств Класса Б, согласно 15 части Правил FCC. Данные ограничения были разработаны для обеспечения соответствующей защиты от вредного воздействия при бытовом применении. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и использовано не в соответствии с инструкциями, может вызвать вредные помехи в средствах радиосвязи. Однако, не дается никакой гарантии, что в той или иной установке не будет помех. Если данное оборудование вызывает вредные помехи в отношении приема радио или телевизионного сигнала, что может быть установлено при включении и выключении оборудования, пользователь может избежать помехи, приняв следующие меры:
  - Переориентация или перемещение приёмной антенны.
  - Увеличение дистанции между оборудованием и приемником.
  - Включение оборудования в розетку, отличную от той, в которую включен приемник.
  - Консультация с торговым агентом или опытным техническим специалистом по радио или телевизионной аппаратуре.